



ОГРАНИЧИТЕЛИ СКОРОСТИ

ALJO 2129 Ø 200 и ALJO 2130 Ø 300

ОСТАНОВКА И УДЕРЖАНИЕ КАБИНЫ

ПРИ СПУСКЕ И ПОДЪЕМЕ

Руководство по эксплуатации.

Техническое описание.

Инструкции по монтажу.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	5
2. МОДЕЛИ.....	6
2.1. ОГРАНИЧИТЕЛИ ALJO 2129	6
2.2. ОГРАНИЧИТЕЛИ ALJO 2130	7
2.3. ОГРАНИЧИТЕЛЬ ALJO 2129 с UCM (Unnitended Car Movement).....	8
2.4. ОГРАНИЧИТЕЛЬ ALJO 2130 с UCM (Unnitended Car Movement).....	9
3. МАРКИРОВКА ОГРАНИЧИТЕЛЯ.....	10
4. ЗАЩИТНАЯ ПЛОМБА.....	10
5. ДИСТАНЦИОННОЕ УСТРОЙСТВО БЛОКИРОВАНИЯ.....	10
6. УСТАНОВКА ЭНКОДЕРА.....	10
7. СИСТЕМА UCM (Unnitended Car Movement)	11
7.1. Описание.....	11
7.2. Основные части устройства.....	12
7.3. Управление	13
7.4. Модуль UCM100	14
7.4.1. Управление	14
7.4.2. Клеммы и светодиоды	15
7.4.3. Электрические характеристики	15
7.4.4. Схема соединений	16
7.4.5. Схема подключения UCM100 к ограничителю	17
8. РАБОЧИЙ ШКИВ.....	18
8.1. Монтаж и размеры.....	19
8.2. Подключение электрического контакта.....	20
8.3. Натяжение по оси рабочего шкива *	21
9. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ.....	22
9.1. Общие положения	22
9.2. Выключатель, срабатывающий при превышении скорости	22
10. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	23
10.1. Техническое обслуживание.	23
10.2. КАНАТ	24
10.3. УСТАНОВКА ОГРАНИЧИТЕЛЯ	24
10.4. БЛОКИРОВКА И РАЗБЛОКИРОВКА ОГРАНИЧИТЕЛЯ	24
10.4.1. Ручная блокировка	24
10.4.2. Механическая и электрическая блокировка	25
10.4.3. Подключение контакта после его активации	25
10.4.4. Восстановление механических функций ограничителя скорости	25
11. Сертификат ЕС (CE).....	25
12. ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ.....	25
13. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ	26
14. СХЕМЫ	27
14.1. СХЕМА ОГРАНИЧИТЕЛЯ ALJO 2129	27
14.2. СХЕМА ОГРАНИЧИТЕЛЯ ALJO 2130	28
14.3. СХЕМА ОГРАНИЧИТЕЛЯ ALJO 2129 (с UCM, Unnitended Car Movement)	29
14.4. СХЕМА ОГРАНИЧИТЕЛЯ ALJO 2130 (с UCM, Unnitended Car Movement)	30

14.5.	СХЕМА ШКИВА К ОГРАНИЧИТЕЛЮ ALJO 2129.....	31
14.6.	СХЕМА ШКИВА К ОГРАНИЧИТЕЛЮ ALJO 2130.....	32
14.7.	ОБЩАЯ СХЕМА ОГРАНИЧИТЕЛЯ ALJO 2129	33
14.8.	ОБЩАЯ СХЕМА ОГРАНИЧИТЕЛЯ ALJO 2130	34
15.	ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	35

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Ограничитель модели 2129 и 2130 представляет собой устройство безопасности, предназначенное для приведения в действие ловителя с целью остановки и удержания кабины при ее движении вниз (2129В и 2130В), а также при движении кабины вниз и вверх (2129 и 2130).
- Диаметр модели 2129 - 200 мм (ALJO 2129). Диаметр модели 2130 - 300 мм (ALJO 2130).
- Ограничитель снабжен табличкой, на которой указаны номинальная скорость лифта (необязательные данные) и максимальная скорость (движение вверх/вниз). С целью предотвращения изменения рабочих характеристик ловителя, поставщиком опломбированы пружина и крепежные болты.
- Представляет собой электромеханическое устройство, позволяющее осуществлять блокировку кабины при подъеме и спуске.
- Скорость срабатывания (диапазон регулировки скорости):
 $0,50 \text{ м/с} \leq V \text{ срабатывания} \leq 1,65 \text{ м/с}$ для ALJO 2129
 $0,67 \text{ м/с} \leq V \text{ срабатывания} \leq 2,16 \text{ м/с}$ для ALJO 2130
- КАНАТ $\varnothing 6 \text{ mm}$ - $\varnothing 6,5 \text{ mm}$ для модели ALJO 2129.
- КАНАТ $\varnothing 6 \text{ mm}$ – $\varnothing 6,5$ - $\varnothing 8 \text{ mm}$. для модели ALJO 2130.
- Сила натяжения при срабатывании ограничителя $> 300 \text{ Н}$
- Данные ограничители могут быть также изготовлены с учетом действия только на спуске или на спуске и подъеме.
- Встроенный выход каната.
- По желанию: защита от проникновения посторонних предметов и антитравматическая защита.
- Возможность установки энкодера.
- Возможность установки дистанционной системы блокировки.
- Возможность установки вмонтированной системы UCM (Unniteded Car Movement).

2. МОДЕЛИ

2.1. ОГРАНИЧИТЕЛИ ALJO 2129

Ref.	φ (mm)	Overspeed contact	Remote tripping	Remote reset contact	Tension Pulley
2129.PSA2	200	(1 NC) Manual	---	---	12.064.0A / 12.064.0M
2129.DSA2	200	(2 NC+1NO) Auto	---	---	12.064.0A / 12.064.0M
2129.TSA2	200	Gervall (1NC+1NO) 06.700.00 Auto	---	---	12.064.0A / 12.064.0M
2129.TK24	200	Gervall (1NC+1NO) 06.700.00 Auto	ED / 24 VDC (1,9 A)	---	12.064.0A / 12.064.0M
2129.TK48	200	Gervall (1NC+1NO) 06.700.00 Auto	ED / 48 VDC (1 A)	---	12.064.0A / 12.064.0M
2129.TK190	200	Gervall (1NC+1NO) 06.700.00 Auto	ED / 190 VDC (0,3 A)	---	12.064.0A / 12.064.0M
2129.TK230	200	Gervall (1NC+1NO) 06.700.00 Auto	ED / 230 VAC (0,25 A)	---	12.064.0A / 12.064.0M
2129.ZSA24	200	2NC (Remote reset)	---	24 VDC (4,2 A)	12.064.0A / 12.064.0M
2129.ZSA230	200	2NC (Remote reset)	---	230 VAC (0,5 A)	12.064.0A / 12.064.0M
2129.ZK24	200	2NC (Remote reset)	ED / 24 VDC (1,9 A)	24 VDC (4,2 A)	12.064.0A / 12.064.0M
2129.ZK190	200	2NC (Remote reset)	ED / 190 VDC (0,3 A)	190 VDC (0,5 A)	12.064.0A / 12.064.0M
2129.ZK230	200	2NC (Remote reset)	ED / 230 VAC (0,25 A)	230 VAC (0,5 A)	12.064.0A / 12.064.0M



2.2. ОГРАНИЧИТЕЛИ ALJO 2130

Ref.	φ (mm)	Overspeed contact	Remote tripping	Remote reset contact	Tension Pulley
2130.PSA3	300	(1 NC) Manual	---	---	12.065.0A / 12.065.FA
2130.DSA3	300	(2 NC+1NO) Auto	---	---	12.065.0A / 12.065.FA
2130.TSA3	300	Gervall (1NC+1NO) 06.700.00 Auto	---	---	12.065.0A / 12.065.FA
2130.TK24	300	Gervall (1NC+1NO) 06.700.00 Auto	ED / 24 VDC (1,9 A)	---	12.065.0A / 12.065.FA
2130.TK48	300	Gervall (1NC+1NO) 06.700.00 Auto	ED / 48 VDC (1 A)	---	12.065.0A / 12.065.FA
2130.TK190	300	Gervall (1NC+1NO) 06.700.00 Auto	ED / 190 VDC (0,3 A)	---	12.065.0A / 12.065.FA
2130.TK230	300	Gervall (1NC+1NO) 06.700.00 Auto	ED / 230 VAC (0,25 A)	---	12.065.0A / 12.065.FA
2130.ZSA24	300	2NC (Remote reset)	---	24 VDC (4,2 A)	12.065.0A / 12.065.FA
2130.ZSA230	300	2NC (Remote reset)	---	230 VAC (0,5 A)	12.065.0A / 12.065.FA
2130.ZK24	300	2NC (Remote reset)	ED / 24 VDC (1,9 A)	24 VDC (4,2 A)	12.065.0A / 12.065.FA
2130.ZK190	300	2NC (Remote reset)	ED / 190 VDC (0,3 A)	190 VDC (0,5 A)	12.065.0A / 12.065.FA
2130.ZK230	300	2NC (Remote reset)	ED / 230 VAC (0,25 A)	230 VAC (0,5 A)	12.065.0A / 12.065.FA



2.3. ОГРАНИЧИТЕЛЬ ALJO 2129 с UCM (Unnitted Car Movement).

Ref.	φ (mm)	Overspeed Contact	Contact Remote Reset	Remote tripping device	Tension Pulley
					Up / Down
2129.PS24	200	Manual reset	-----	-----	12.064.0A/12.064.0M
2129.TS24	200	Auto reset	-----	-----	12.064.0A/12.064.0M
2129.TSD24	200	Auto reset	-----	ED / 24 VDC (1,9 A)	12.064.0A/12.064.0M
2129.TSD48	200	Auto reset	-----	ED / 48 VDC (1 A)	12.064.0A/12.064.0M
2129.TSD230	200	Auto reset	-----	ED / 230 VAC (0,25 A)	12.064.0A/12.064.0M
2129.ZS24	200	Remote reset	24 VDC (4,2 A)	-----	12.064.0A/12.064.0M
2129.ZS230	200	Remote reset	230 VAC (0,5 A)	-----	12.064.0A/12.064.0M
2129.ZSD24	200	Remote reset	24 VDC (4,2 A)	ED / 24 VDC (1,9 A)	12.064.0A/12.064.0M
2129.ZSD230	200	Remote reset	230 VAC (0,5 A)	ED / 230 VAC (0,25 A)	12.064.0A/12.064.0M



2.4. ОГРАНИЧИТЕЛЬ ALJO 2130 с UCM (Unnitteded Car Movement)

Ref.	φ (mm)	Overspeed Contact	Contact Remote Reset	Remote tripping device	Tension Pulley
					Up / Down
2130.PS24	300	Manual reset	-----	-----	12.065.0A
2130.TS24	300	Auto reset	-----	-----	12.065.0A
2130.TSD24	300	Auto reset	-----	ED / 24 VDC (1,9 A)	12.065.0A
2130.TSD48	300	Auto reset	-----	ED / 48 VDC (1 A)	12.065.0A
2130.TSD230	300	Auto reset	-----	ED / 230 VAC (0,25 A)	12.065.0A
2130.ZS24	300	Remote reset	24 VDC (4,2 A)	-----	12.065.0A
2130.ZS230	300	Remote reset	230 VAC (0,5 A)	-----	12.065.0A
2130.ZSD24	300	Remote reset	24 VDC (4,2 A)	ED / 24 VDC (1,9 A)	12.065.0A
2130.ZSD230	300	Remote reset	230 VAC (0,5 A)	ED / 230 VAC (0,25 A)	12.065.0A



3. МАРКИРОВКА ОГРАНИЧИТЕЛЯ

В соответствии с действующими нормативами, ограничитель снабжен информационной табличкой производителя - Gervall, в которой отмечено следующее:

- Производитель: GERVALL
- Номер действующего сертификата на ограничитель.
- Маркировка CE (Европейского Сообщества). Указывает на соответствие Приложению VIII Директивы 95/16/ЕС относительно обеспечения безопасности машин и механизмов.
- Модель ограничителя.
- Год выпуска.
- Заводской номер.
- Максимальная скорость.

4. ЗАЩИТНАЯ ПЛОМБА

Запрещается подвергать изменениям опломбированные компоненты ограничителя. Настройки, осуществленные производителем, не могут быть изменены.

5. ДИСТАНЦИОННОЕ УСТРОЙСТВО БЛОКИРОВАНИЯ

Конструкцией ограничителя предусмотрена возможность дистанционной блокировки при помощи шкива. Возможен различный уровень электрического напряжения (см.соответствующую таблицу).

Максимальный временной показатель для шкива, приведенного в действие - 10 секунд; время ожидания следующего действия - 30 секунд.

6. УСТАНОВКА ЭНКОДЕРА

К данным ограничителям может быть подключен энкодер (в качестве стандартной модели энкодера предлагается Hohner, серия 59). Количество импульсов может быть изменено при необходимости.

Установка энкодера осуществляется, имея в виду соотношение 4:1. На каждый полный оборот шкива приходится 4 оборота энкодера.

7. СИСТЕМА UCM (Unniteded Car Movement)

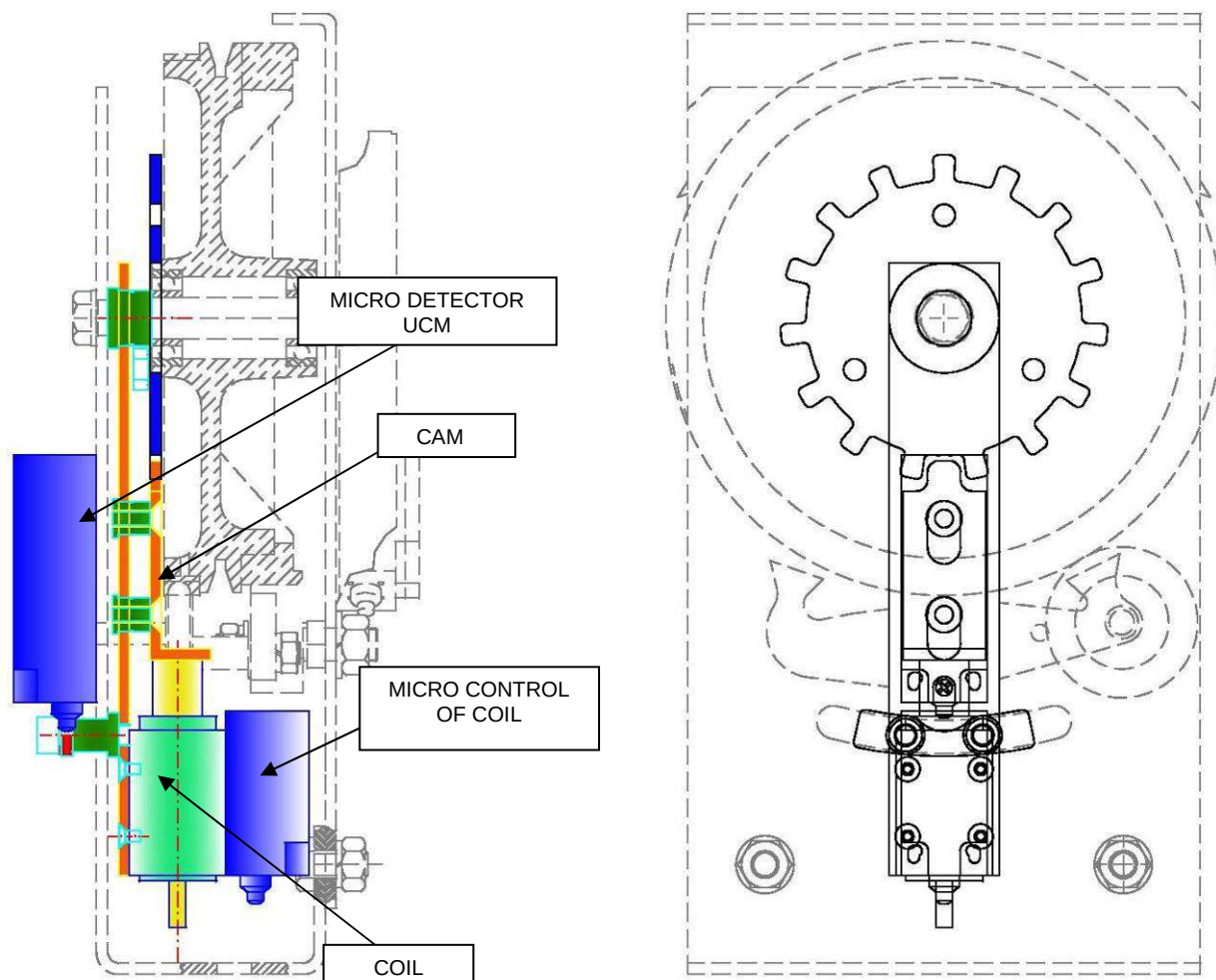
Для ограничителей Aljo В 2129 и 2130 Aljo предусмотрена возможность подключения системы Unniteded Car Movement, в соответствии с разделом 9.11 EN81-1: 1198 + A3: 2009 и в соответствии с п. 9.13 норматива EN81-2: 1198 + A3: 2009.

7.1. Описание

Данное устройство разработано в соответствии с пунктом 9.11 "Предотвращение неконтролируемого движения кабины" EN 81-1:2001 + A3.

В соответствии с разделом 9.11.7 нормативного документа, настоящее устройство реагирует на неконтролируемое движение кабины (UCM), прежде чем кабина покинет зону разблокировки и обеспечивает механическую остановку и удержание кабины.

7.2. Основные части устройства



Контакты в соответствии с EN 81-1:1998 + A3: 2009 Пункт 14.1.2.2. 2.

- **КАТУШКА:** 24 В постоянного тока 100% ED. Устройство функционирует или нет в зависимости от нахождения установки в движении либо нет.
1,9 А - начальное потребление, 0,25 А – потребление в рабочем режиме.

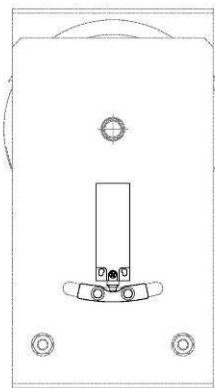
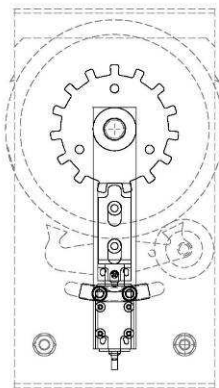
- **МИКРО-КОНТРОЛЬ КАТУШКИ:** NC. Указывает положение катушки. Под напряжением контакт замкнут. Напряжение катушки с замкнутым контактом и катушкой под напряжением контакт открыт (разомкнутая цепь).

- **МИКРО-ДЕТЕКТОР UCM:** NC. Указывает на наличие неконтролируемого движения. Разомкнутый контакт означает, что зафиксировано неконтролируемое перемещение кабины.

7.3. Управление

Ниже приведены рабочие положения устройства и как управлять им с помощью панели управления.

Рабочее положение



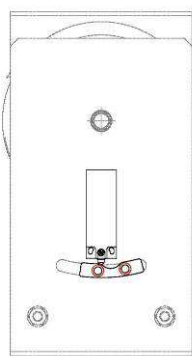
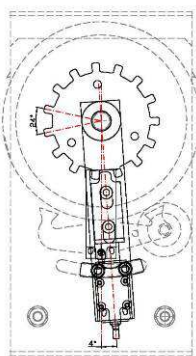
Когда кабина останавливается и открываются двери, катушка (на которую не подано питание) отпускает кулачок, который теперь может взаимодействовать с зубчатой коронкой, в свою очередь контактирующей с блоком ограничителя.

"Микро-контроль катушки" (NC) контролирует фиксированное положение катушки.

В подобном положении контакт разомкнут.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для обеспечения нормальной работы установки, питание к катушке должно быть подано до начала движения во избежание случайной блокировки. Для установок с предварительным открыванием дверей питание к катушке подается до тех пор, пока кабина не остановится, с целью избежать случайной блокировки.

Обнаружение UCM

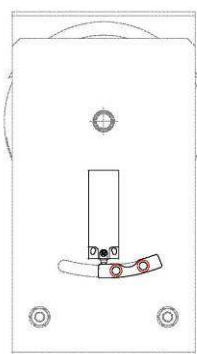
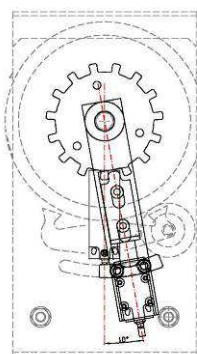


Когда устройство находится в рабочем положении, "микро- детектор UCM" (NC) обнаружит неконтролируемое движение.

Обнаружение будет осуществлено до того как кабина осуществит пробег:

49 мм для ограничителей с диаметром 200 мм;
73 мм для ограничителей с диаметром 300 мм.

Блокировка ограничителя



Вслед за обнаружением неконтролируемого перемещения то же устройство блокирует ограничитель скорости с тем, чтобы сработали ловители (благодаря канату), которые отвечают за остановку и удержание кабины.

Показатели блокировки: осуществляется по прохождении 10 мм после обнаружения для ограничителей Ø 200 мм и 16 мм для ограничителя Ø 300 мм.

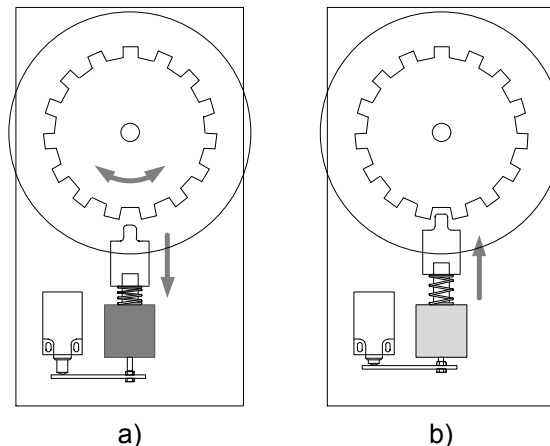
7.4. Модуль UCM100

Модуль безопасности UCM предназначен для контроля работы ограничителя, относящегося к системам защиты от неконтролируемых перемещений кабины (UCM, Unintended Car Movement) в соответствии с разделом 3 норматива EN 81-1:2001+A3 (п. 9.11).

7.4.1. Управление

Модуль безопасности UCM-100 разработан для контроля подачи питания к электромагнитной катушке, установленной на ограничителе скорости:

- a) Катушка, к которой подано питание обеспечивает свободное вращение ограничителя.
- b) Катушка, к которой не подано питание, взаимодействует с зубчатой коронкой, которая, в свою очередь взаимодействует с блоком ограничителя, позволяя обнаружить UCM.



Модуль распознает нахождение кабины – когда она остановлена на уровне этажа, и двери ее открыты. В данном случае питание катушки прекращается с целью активации защиты, обеспечивая тем самым защиту в случае неконтролируемого движения. Когда двери закрыты, система не блокирует ограничитель, обеспечивая таким образом нормальное функционирование лифта.

Система подключенных к модулю батарей позволяет осуществлять разблокировку в условиях отсутствующего электроснабжения при аварийной эвакуации.

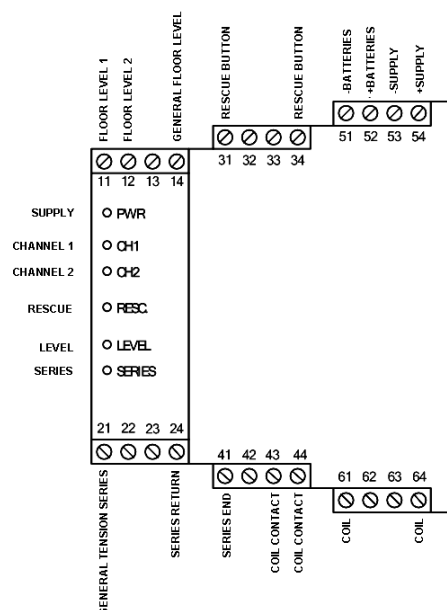
Модуль позволяет избежать срабатывания ограничителя в следующих нежелательных ситуациях:

- 1) При размыкании цепи, когда кабина находится в движении. Катушка сработает с задержкой для того чтобы обеспечить движение кабины вплоть до момента обнаружения, до активации системы UCM.
- 2) Если напряжение в сети упало, и при этом кабина находится в движении, система батарей обеспечит задержку в срабатывании катушки, не позволяя ограничителю сработать в ходе возможного движения кабины до момента остановки, избегая активации системы UCM.

7.4.2. Клеммы и светодиоды

Светодиоды:

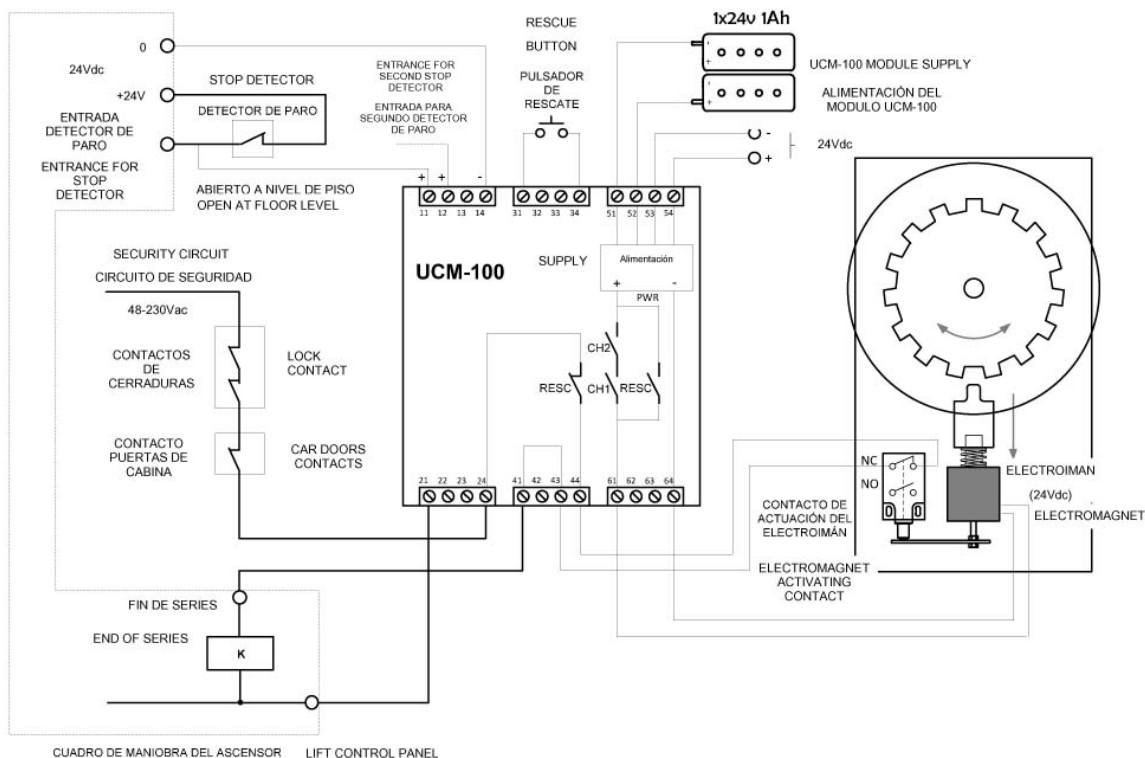
- PWR: Электропитание: внешнее или атареи.
- CH1/CH2: выходные каналы (дополнительная безопасности) модуля. Если оба канала включены катушке подается электропитание.
- RESC: активация нажимного выключателя эвакуации.
- LEVEL: в выключенном состоянии указывает, что кабина находится на уровне этажа.
- SERIES: Загорается при наличии напряжения на входе цепи, клеммы 24-21.



7.4.3. Электрические характеристики

- Напряжение питания: от 20 до 30 В пост.тока.
- Напряжение сигнала уровня этажа: от 20 до 30 В пост.тока.
- Напряжение входа цепи: от 48 до 230 В пост./пер. тока.
- Напряжение контрольного выхода катушки 24 В пост.тока.
- Выходной ток: 2 А.
- Альтернативный источник питания, батарея: 24 В пост.тока., 1 ампер-часов.
- Источник питания 2.2 А минимум. (1,9 А катушки UCM + 0,1 А Модуля).

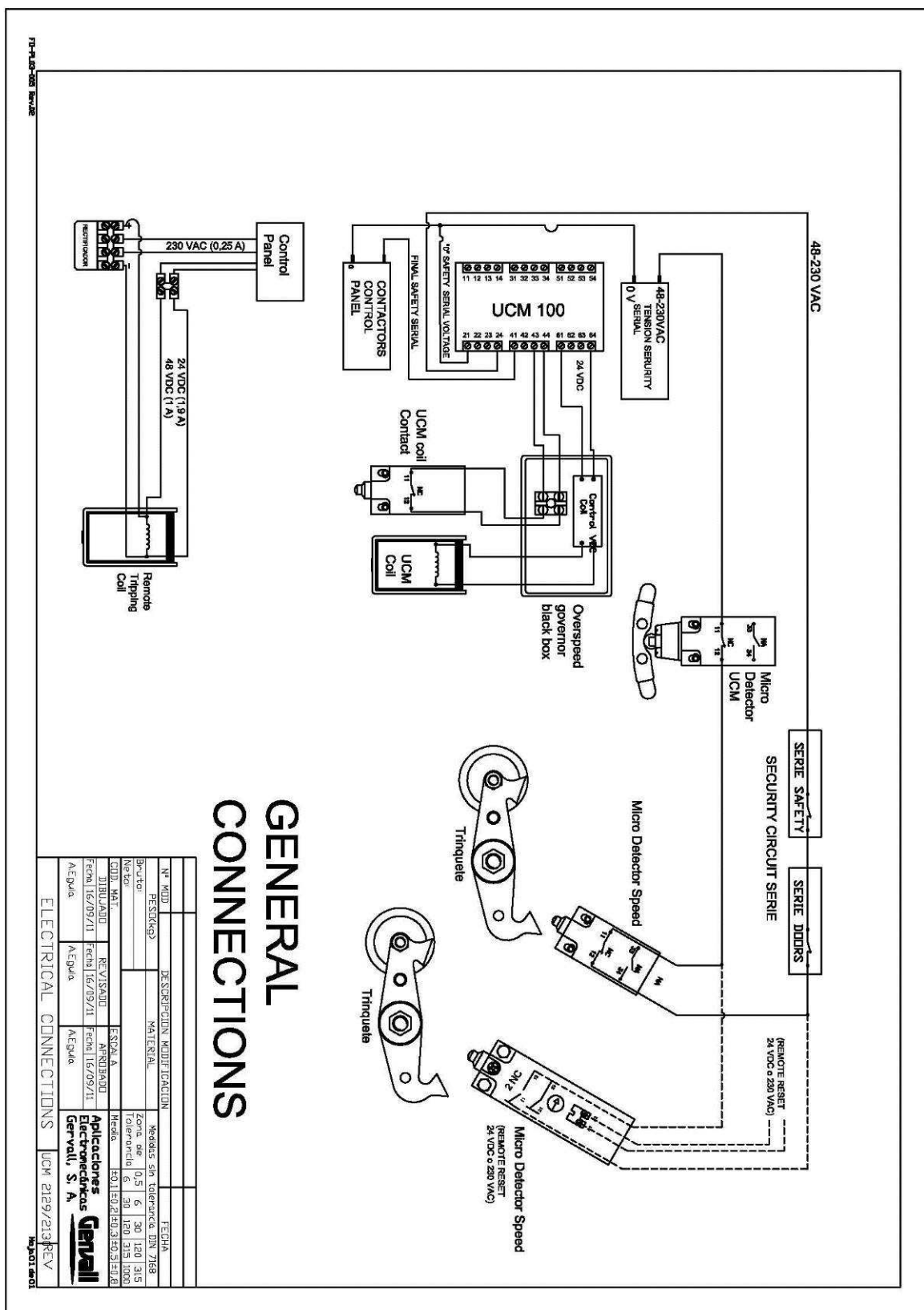
7.4.4. Схема соединений



Контакты превышения скорости ограничителя и обнаружение неконтролируемого перемещения кабины будут подключены согласно соответствующей цепи безопасности.

- Уровень этажа. Указывает модулю, что кабина находится на уровне этажа. Позволяет соединение двух сигналов, в соответствии с характеристиками системы. Считается, что кабина находится на уровне этажа, когда ни на один из входов уровня этажа не подается питание.
- Нажимный выключатель эвакуации. Для обеспечения эвакуационных действий, модулем предусмотрено подключение (по желанию) нажимного выключателя, позволяющего обеспечить питание катушке и вращение ограничителя, даже при отсутствии напряжения (к примеру, нажимный эвакуационный выключатель в установках без машинного отделения). Когда выключатель активирован (нажат), цепь последовательных соединений модулем воспринята не будет.
- Последовательные соединения. Окончательный элемент цепи должен быть подключен к модулю UCM-100 при помощи клеммы 24. Выход 41 модуля следует подключить к клемме окончания последовательных соединений установки. Таким образом, последним соединением будет контакт активации электромагнита ограничителя, что гарантирует - лифт придет в движение только, когда свободное движение ограничителя разрешено (контакт активации замкнут, электромагнитная катушка обеспечена питанием).

7.4.5. Схема подключения UCM100 к ограничителю

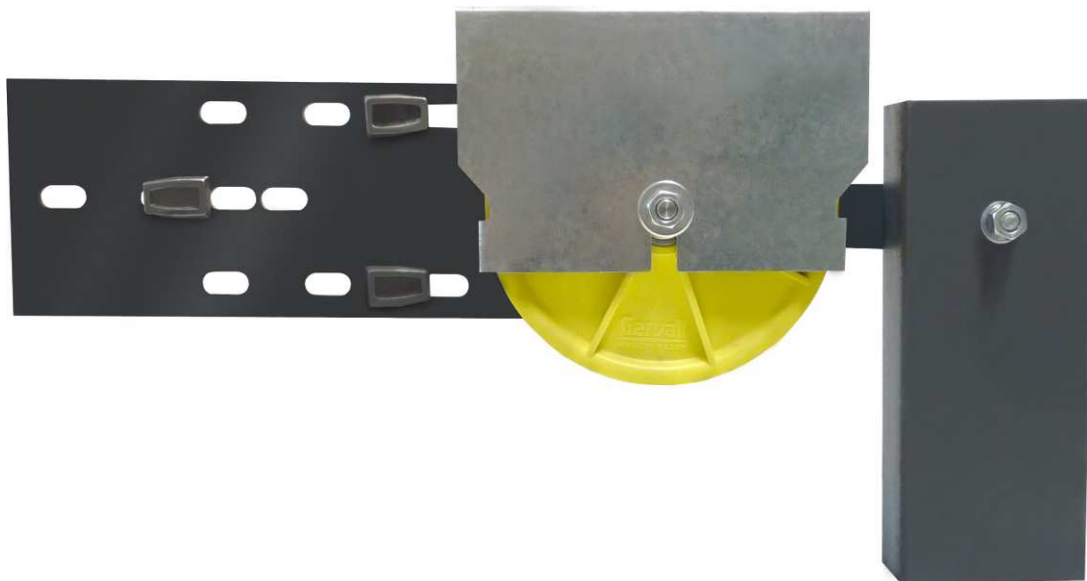


8. РАБОЧИЙ ШКИВ

Одним из важных элементов при монтаже ограничителя является его рабочий шкив. Gervall предлагает несколько моделей шкива в соответствии с его диаметром, с материалом из которого он выполнен, а также в зависимости от направления действия ограничителя скорости.

Характеристики всех рабочих шкивы полностью соответствуют нормативу EN 81:1- 2 .

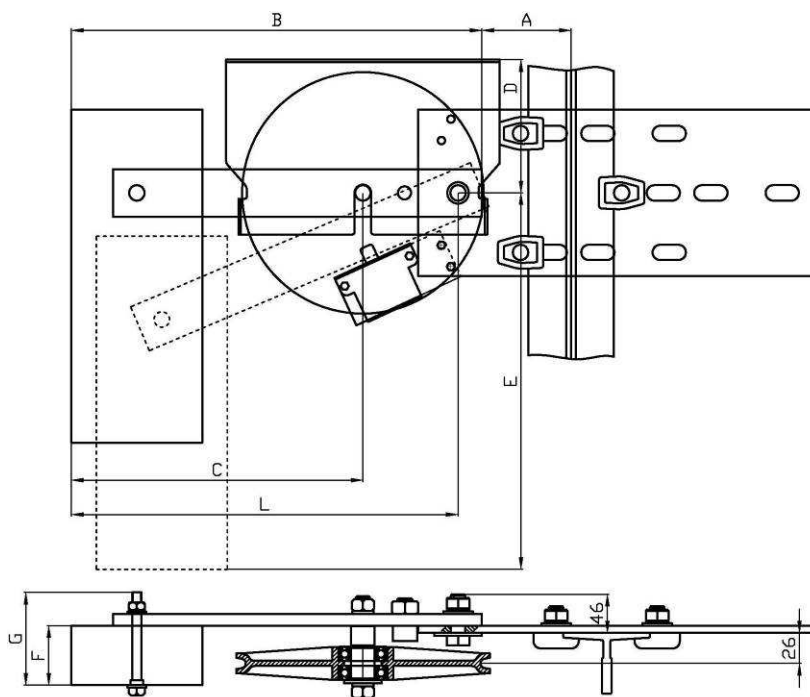
- Рабочий шкив обеспечивает натяжение каната и необходимое взаимодействие с блоком (верхняя часть) .
- Минимальное значение силы трения не должно быть меньше 300 Н, при угловом показателе 180 °.
- Предлагаются модели: 10.064.0А (200 мм) и 10.065.0А (300 мм) для движения в направлении вниз, с показателем силы трения между канатом и рабочим шкивом выше 300 Nw, что предусмотрено нормативом EN 81:1/2:1998.
- Предлагаются модели: 12.064.0А (200 мм) и 12.065.0А (300 мм) для движения в направлении вниз, с показателем силы трения между канатом и рабочим шкивом выше 300 Nw, в направлении вниз, что предусмотрено нормативом EN 81:1/2:1998.
- Рабочий шкив 12.064.0М (200 мм) использует системы пружин вместо груза (грузов), что позволяет экономить пространство в прямке и снизить вес уже готового оборудования для его транспортировки.
- Предусмотрена защита от выпадения каната и попадания посторонних предметов, согласно ст. 9.7.1 норматива EN 81:1-2.
- Снабжен защитным контактом, который срабатывает, если натяжение каната ослаблено, либо канат поврежден, согласно ст. 9.9.11.3 норматива EN 81:1-2
- Рабочие шкивы могут быть установлены слева или справа .
- В наличии имеются передающие шкивы, функционирующие совместно с рабочим шкивом (материал: PA+FV20% либо чугун GG-25). Оба взаимозаменяемы.



- Прочие модели рабочего шкива должны гарантировать минимальное осевое натяжение.

8.1. Монтаж и размеры

Рабочий шкив крепится к направляющей кабины в прямке шахты. После того, как будет установлена верхняя часть и рабочий шкив ограничителя, следует произвести укладку каната в ручей шкива. Для этого необходимо приподнять шкив, установив его в соответствующее горизонтальное положение.



Модель		Для ограничителей, срабатывающих при перемещении кабины вниз и вверх/вниз										
Pulley FV	Pulley FG25	Pulley (мм)	A min (мм)	A max (мм)	B (мм)	C (мм)	D (мм)	E (мм)	F (мм)	G (мм)	L (мм)	Conterweight(kg)
10.064.0A	10.064.FA	Ø200	75	205	342	245	112	317	50	80	325	12
10.065.0A	10.065.FA	Ø300	80	180	455	310	165	343	50	80	410	12
-	10.064.0D	Ø200	90	-	292	195	112	240	100	110	295	19
-	10.065.0D	Ø300	90	-	390	245	165	280	110	110	395	19
12.064.0A	12.064.FA	Ø200	75	205	405	308	112	335	100	130	388	24
12.065.0A	12.065.FA	Ø300	80	180	510	365	165	364	100	130	465	24
-	12.064.0D	Ø200	75	205	330	230	112	306	135	160	310	32
-	12.065.0D	Ø300	80	180	380	280	165	332	135	160	380	32

При монтаже следует учитывать минимальное расстояние от центра вращения рабочего шкива по направляющей плате к поверхности (обозначено на предыдущем изображении как расстояние E):

10.064.0A 317 мм

10.065.0A 343 мм

12.064.0A 335 мм

12.065.0A 364 мм,

Это требуется для того, чтобы гарантировать срабатывание электрического контакта до того, как противовес коснется поверхности и станет причиной активации контакта.

8.2. Подключение электрического контакта

Контакт, срабатывающий при ослаблении канатов, должен быть подключен таким образом, чтобы он обеспечивал остановку кабины в случае недостаточного натяжения либо разрыва каната ограничителя.

Применяется блок-контакт 1NC или 1NC+1NO.

8.3. Натяжение по оси рабочего шкива *

*Для просмотра следующего изображения воспользуйтесь данным словарем терминов:

Eje de giro – ось поворота

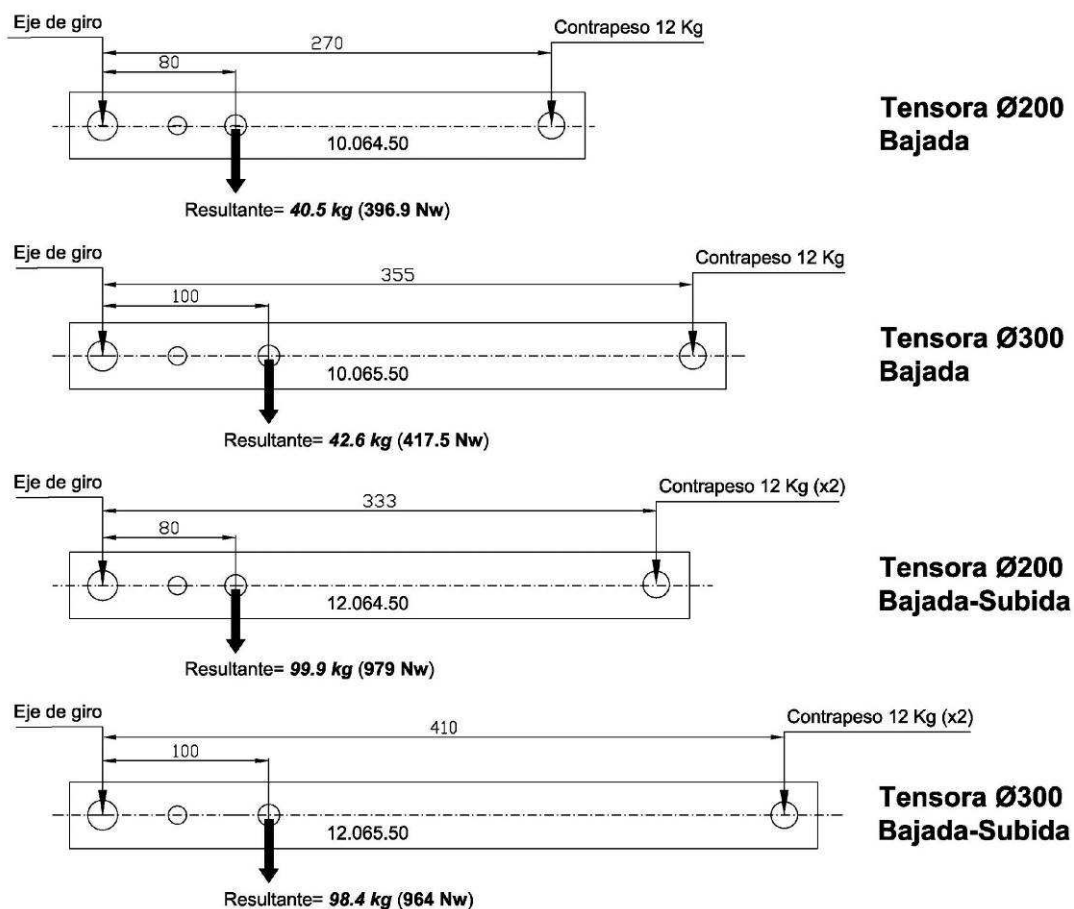
Contrapeso - противовес

Resultante - результат

Tensora – рабочий шкив

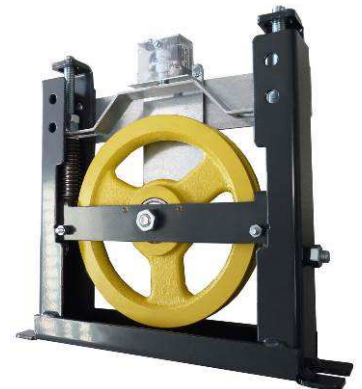
Bajada – движение вниз

Subida – движение вверх



Натяжитель пружины 12.064.0М.

Натяжитель пружины разработан таким образом, что минимальное натяжение пружин является тем же, что и натяжение для модели 12.064.0А. Данное минимальное натяжение определено посредством контакта, фиксирующего ослабление канатов (срабатывает контакт 1NC), когда пружины растягиваются; минимальное натяжение пружин будет таким же как для модели 12.064.0А.



9. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

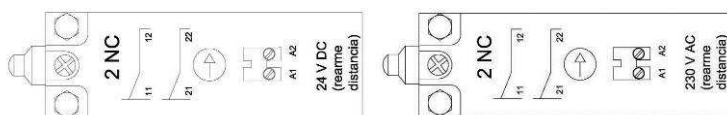
9.1. Общие положения

- Подключения должны быть свободны от посторонних предметов, грязи, влажности.
- Вы также должны убедиться в отсутствии неподключенных, оборванных или поврежденных проводов.
- Такие элементы как выключатель, срабатывающий при превышении скорости, и тормозная (заклинивающая) катушка должны быть соответствующим образом подключены к шкафу управления; также следует убедиться в том, что длина кабелей не станет причиной падения напряжения, а следовательно и того, что вышеперечисленные элементы перестанут функционировать.



9.2. Выключатель, срабатывающий при превышении скорости

Данный выключатель следует использовать для отключения электропитания двигателя в случае превышения скорости кабины либо, когда ослабевают натяжение рабочего шкива.



Напряжение электрического питания составит 250 вольт переменного тока, максимальная сила тока – 8 ампер. Контакт, как минимум, нормально замкнутый, NC. Следовательно, необходимо его соответствующее кабельное подключение к шкафу с тем, чтобы при нажатии на выключатель контакт срабатывал, и двигатель был остановлен.

10. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Перед вводом в эксплуатацию убедитесь, что все элементы устройства целы, на них нет повреждений, а контакт разблокирован.

Проверка механической остановки и удержания (блокировки) может быть осуществлена при движении кабины вверх или вниз (если установка снабжена ловителем, рассчитанным на движение вниз).

Чтобы вновь вернуть ограничитель в рабочее положение, следует обеспечить его вращение в противоположном блокировке направлении и вновь подключить электрический контакт.

В случае, если ограничитель находится в месте, куда не обеспечен доступ, предлагается система дистанционной блокировки и электрический контакт, который можно подключить автоматически или дистанционно.

Всякий раз после того, как были произведены остановка и удержание кабины (блокировка) необходимо убедиться, что все компоненты устройства (собачка, контакт, шкив, канат и крепежные элементы) находятся в нормальном рабочем состоянии.

10.1. Техническое обслуживание.

Для обеспечения бесперебойной работы ограничителя необходимо регулярно проверять устройство, обращая особенное внимание на следующие элементы:

- **Шкив ограничителя:** Проверяйте износ ручья, а также степень его загрязнения для обеспечения желаемого трения. Канат не должен дотрагиваться до нижней части ручья шкива.
- **Канат:** Убедитесь в отсутствии повреждений любого рода
- **Контакт безопасности:** Проверьте его работу вручную.
- **Проверьте сохранность опломбирования:** Любое воздействие на изначальные характеристики ограничителя требует его замены.
- **Рабочий шкив:** Проверьте состояние контакта и горизонтальное положение шкива (регулировка высоты производится с помощью натяжения каната по рычагу действия ловителя).

Для обеспечения корректного функционирования ограничителя необходимо обратить особое внимание на два важных критерия. Первое: своевременная очистка подвижных элементов устройства снижает риск их неправильной работы. Таким образом, обслуживающий данное устройство персонал должен позаботиться о том, чтобы устройство находилось в превосходном состоянии.

Второе: несмотря на то, что производитель обеспечил всем внешним поверхностям устройства защиту от коррозии, обслуживающий данное устройство персонал должен постоянно визуально проверять состояние поверхностей. Частота подобных проверок определяется на месте, поскольку зависит от климатических условий, в которых работает установка.

10.2. КАНАТ

Диаметр каната составляет $\varnothing$ 6 мм–6,5 мм для шкива $\varnothing$ 200 мм, и $\varnothing$ 6-6,5 - 8 мм для шкива $\varnothing$ 300.

Избегайте попадания смазочных материалов на поверхность каната по время проведения смазочных работ на лифтовой установке.

10.3. УСТАНОВКА ОГРАНИЧИТЕЛЯ

При монтаже ограничителя будет необходимо использовать крепления Hilti или аналогичные M12x100E. Ограничитель фиксируется с помощью двух отверстий в основании.

10.4. БЛОКИРОВКА И РАЗБЛОКИРОВКА ОГРАНИЧИТЕЛЯ

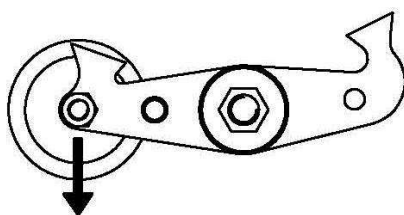
С боковой стороны ограничителя обозначено направление вращения при блокировке в условиях движения кабины вниз.

Ограничитель останавливает и удерживает кабину при движении вверх и вниз или только при движении вниз.

Может использоваться в одинаковом режиме при установке справа или слева (оба направления вращения). Скорость приведения в действия может отличаться в зависимости от направления от 4 до 8%.

10.4.1. Ручная блокировка

Предусмотрена возможность ручной блокировки ограничителя для приведения в действие ловителя. Для этого нужно сместить элемент, отвечающий за активацию ограничителя (собачку) вниз, так, как это указывает стрелка на изображении.



10.4.2. Механическая и электрическая блокировка

Когда скорость вращения ограничителя достигла показателя, на который он рассчитан, срабатывает электрический контакт, фиксирующий превышение скорости, который, в свою очередь «сигнализирует» остановку двигателя и снижение скорости кабины. Если же этого недостаточно, будет произведена механическая блокировка и, следовательно, приведен в действие ловитель, что повлечет за собой остановку кабины.

10.4.3. Подключение контакта после его активации

Контакт, фиксирующий превышение скорости, должен быть подключен вновь после того, как он сработал. Это повторное подключение можно произвести вручную, дистанционно или автоматически. В любом случае, повторное электрическое подключение осуществляется после механической операции повторного подключения.

10.4.4. Восстановление механических функций ограничителя скорости

В случае осуществления блокировки, канат удерживает ограничитель в положении готовности. Таким образом, следует переместить кабину направлении, обратном тому, в котором была осуществлена ее остановка и удержание, для того, чтобы восстановить механические функции ограничителя.

11. Сертификат ЕС (CE)

Чтобы запросить нужный сертификат на ограничители, свяжитесь с компанией Gervall.

ОГРАНИЧИТЕЛЬ ALJO 2129	ATI-LD-VA-M182A01-11 (ATISAE)
ОГРАНИЧИТЕЛЬ ALJO 2130	ATI-LD-VA-M183-09 (ATISAE)
Модуль CM-UCM100 021-11 (TUV Rheinland)	
Устройство UCM-CM 013-11 (TUV Rheinland)	

12. ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

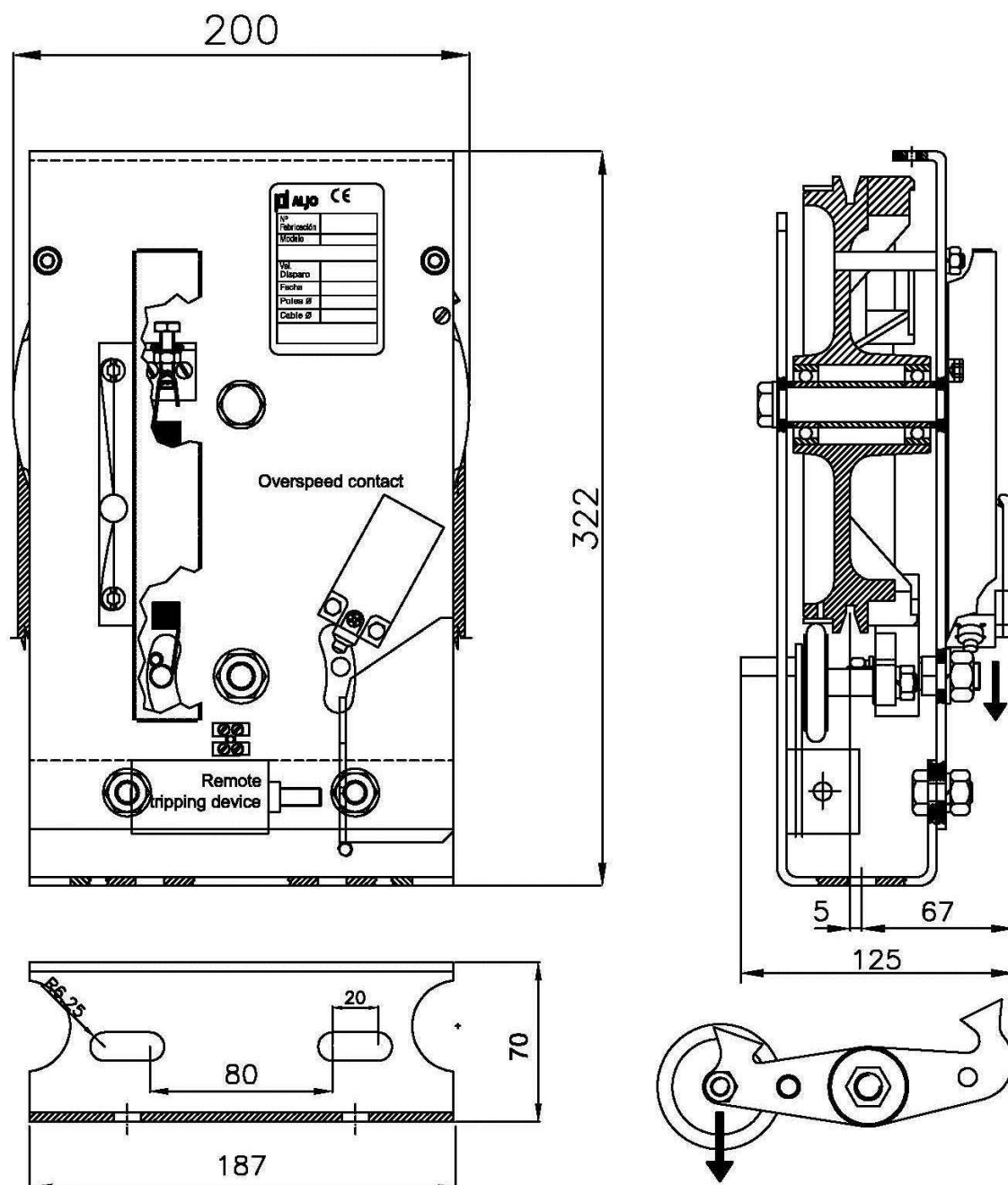
Чтобы запросить декларацию соответствия, свяжитесь с компанией Gervall.

13. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

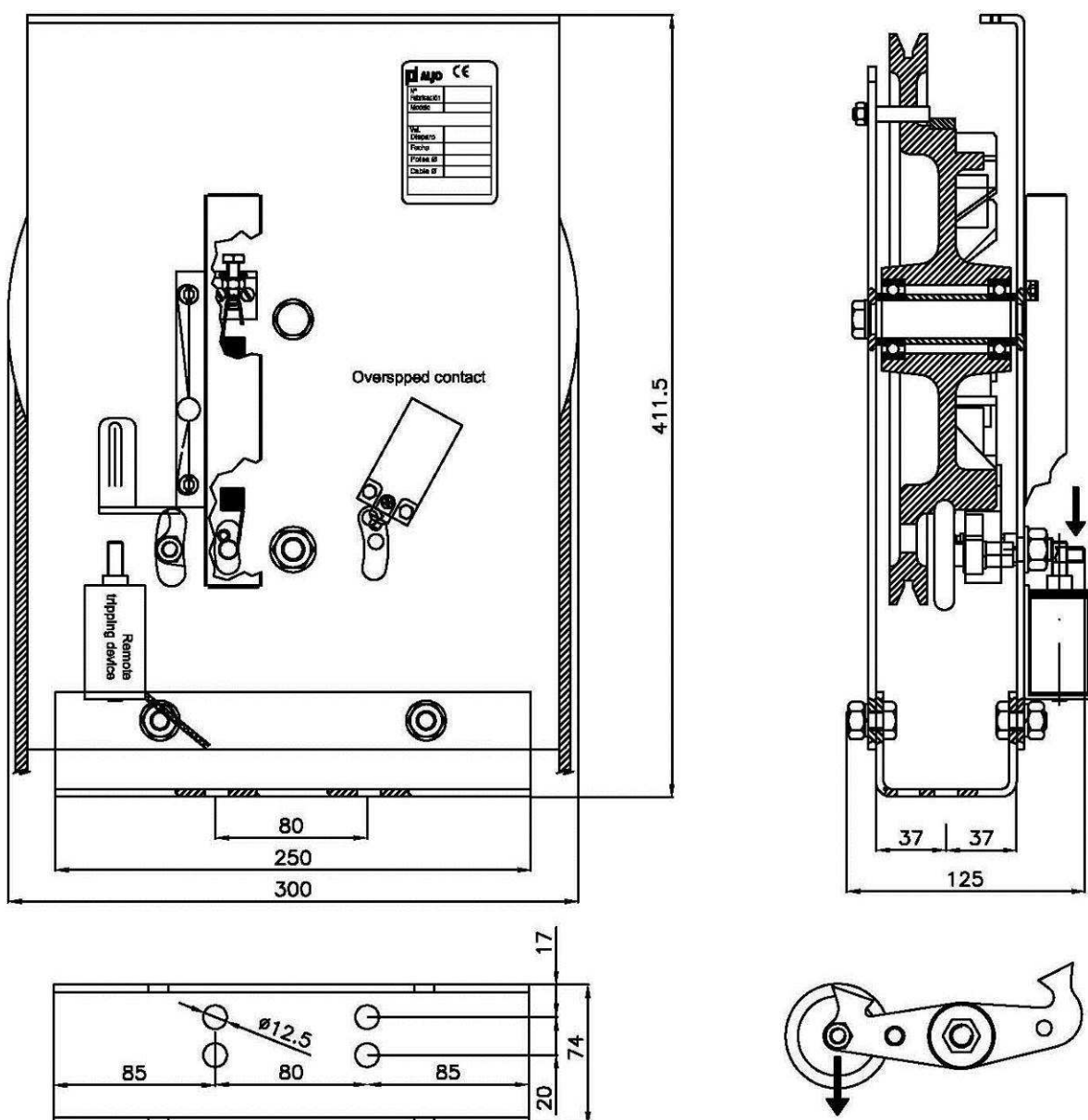
Gervall не несет ответственность за неполадки, возникшие вследствие несоблюдения данных инструкций и требований. Также Gervall снимает с себя всякую ответственность в случае, если опломбирование было нарушено.

14. СХЕМЫ

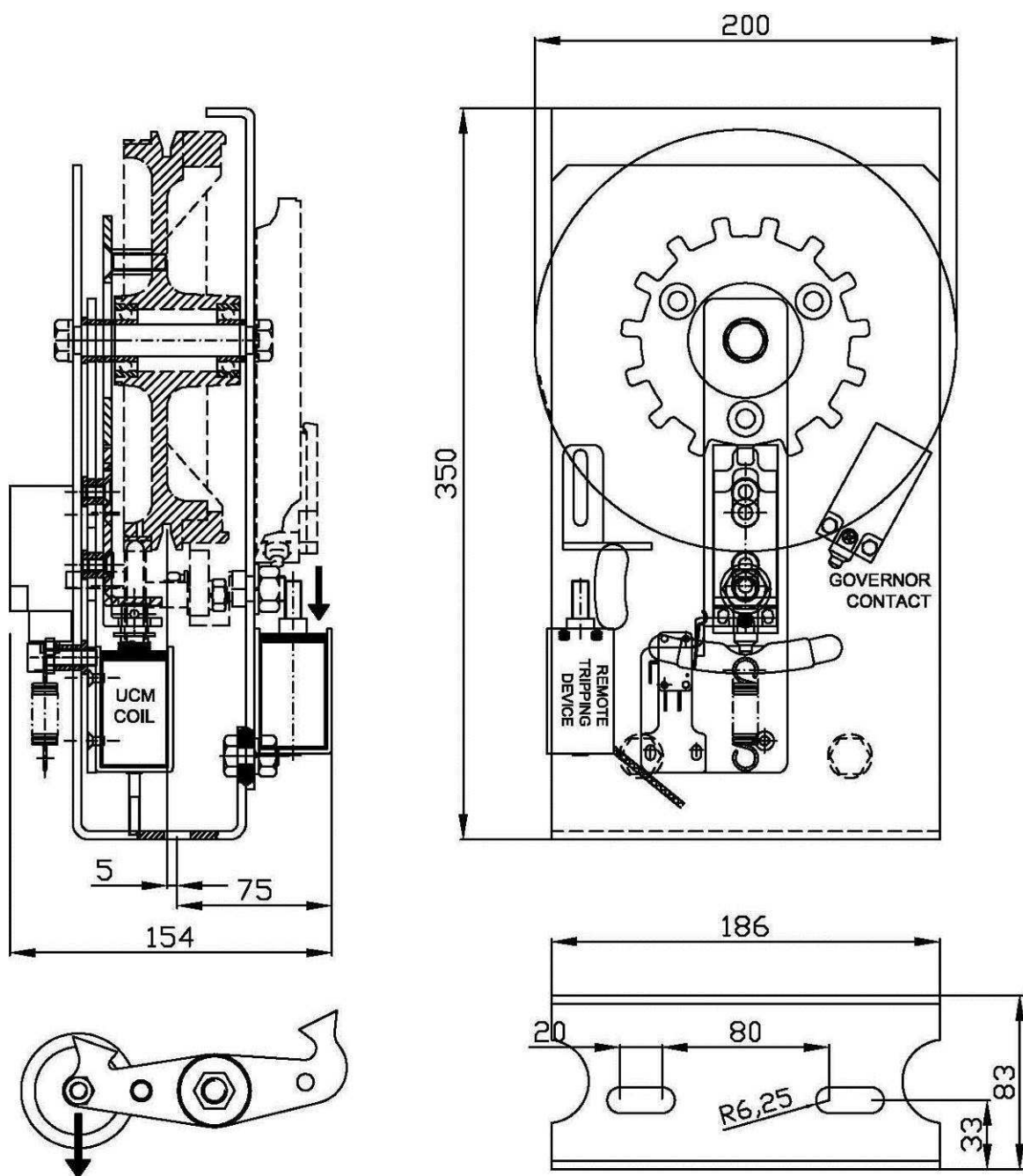
14.1. СХЕМА ОГРАНИЧИТЕЛЯ ALJO 2129



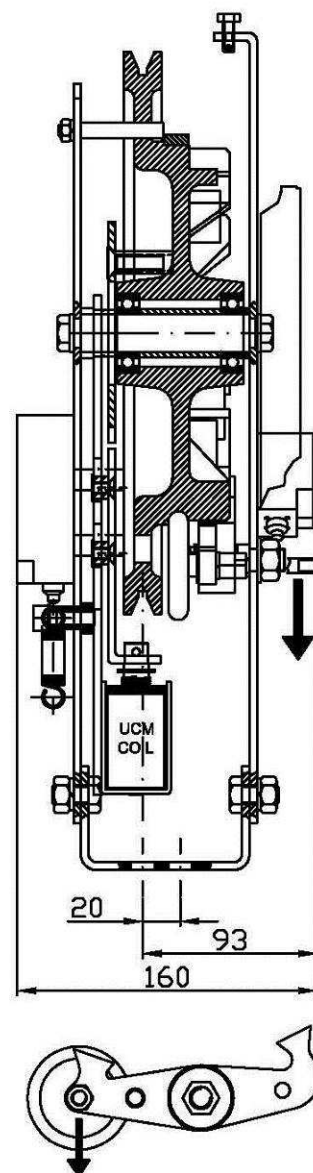
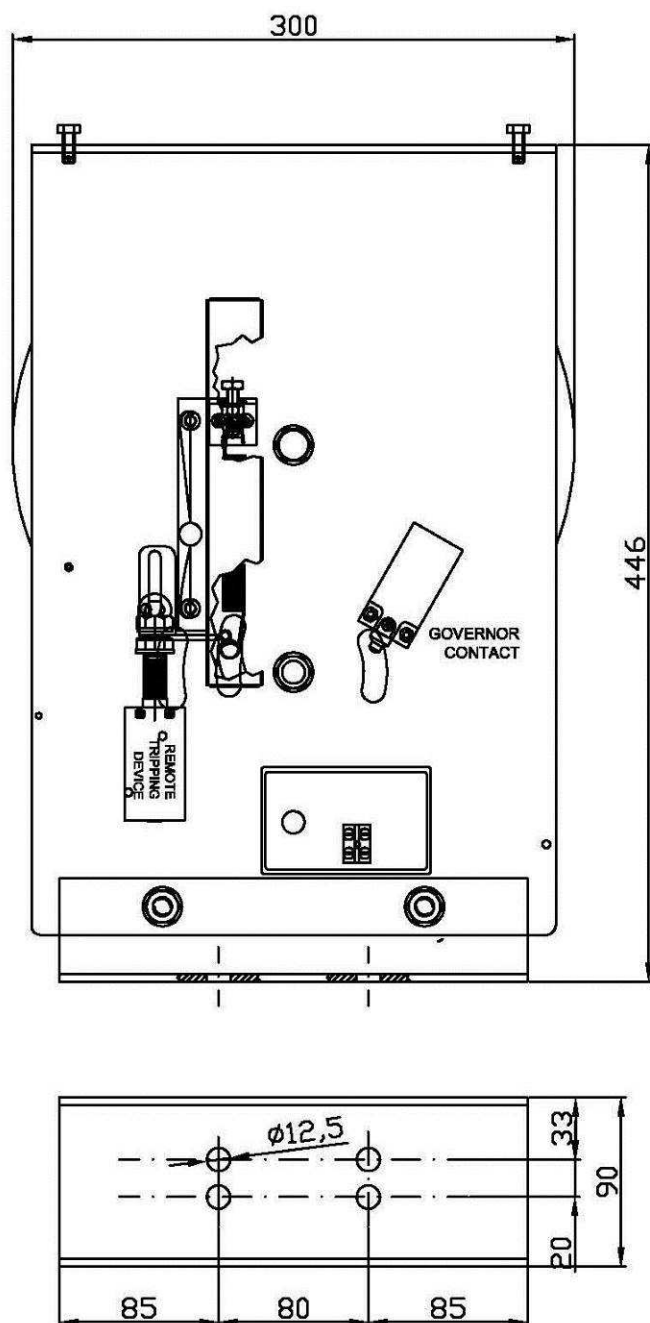
14.2. СХЕМА ОГРАНИЧИТЕЛЯ ALJO 2130



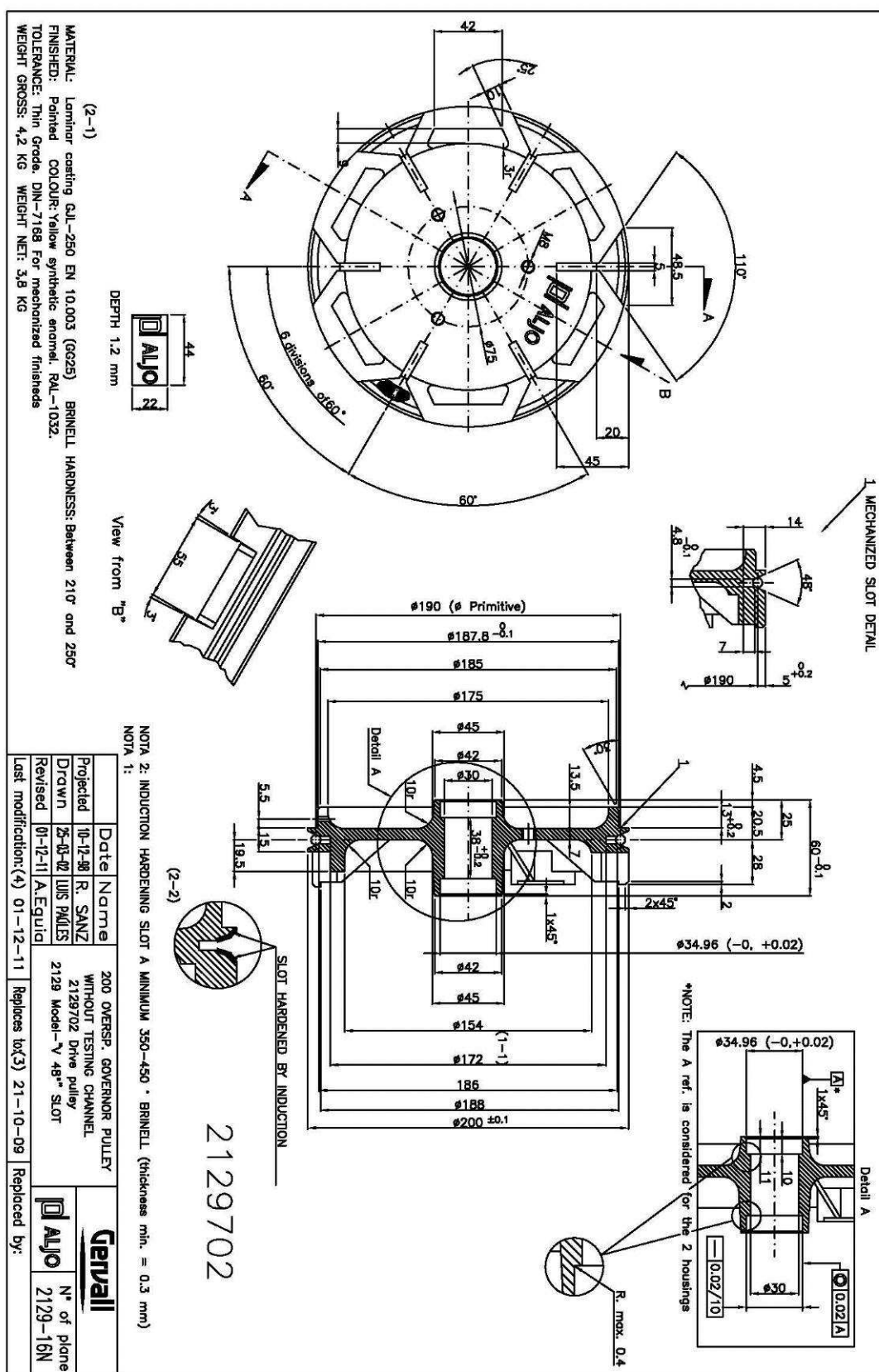
14.3. СХЕМА ОГРАНИЧИТЕЛЯ ALJO 2129 (с UCM, Unnitended Car Movement)



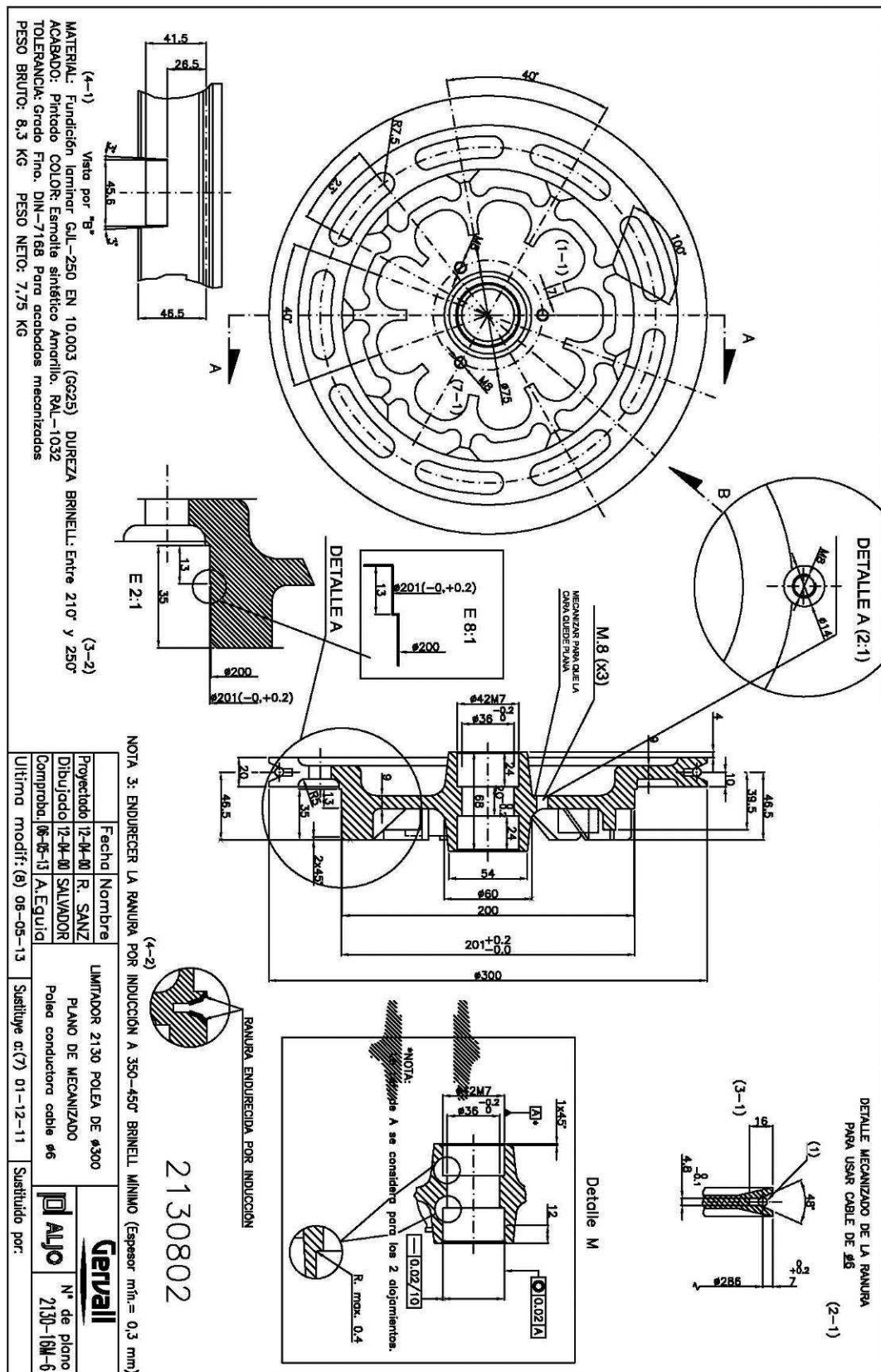
14.4. СХЕМА ОГРАНИЧИТЕЛЯ ALJO 2130 (с UCM, Unnitended Car Movement)



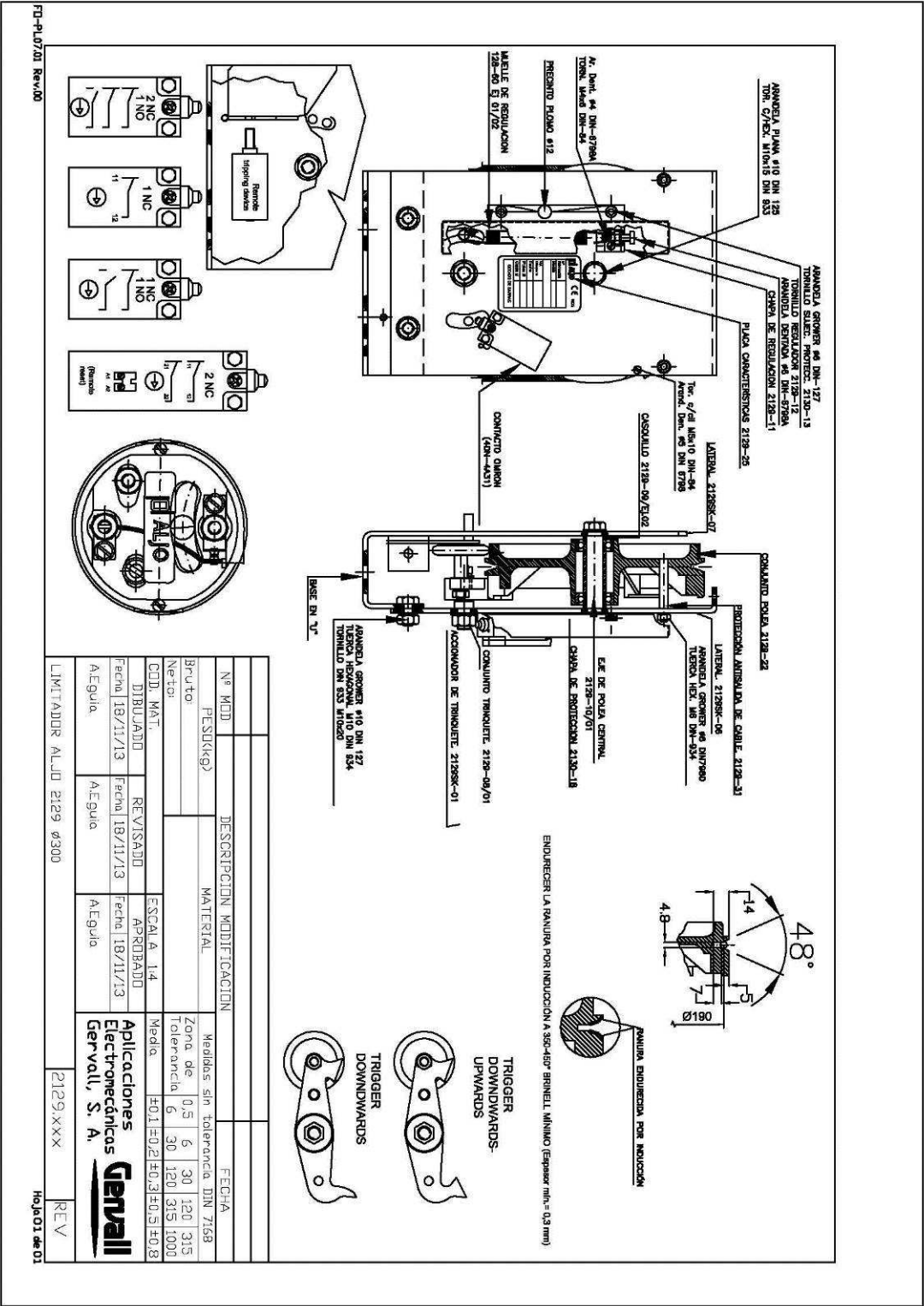
14.5. СХЕМА ШКИВА К ОГРАНИЧИТЕЛЮ ALJO 2129.



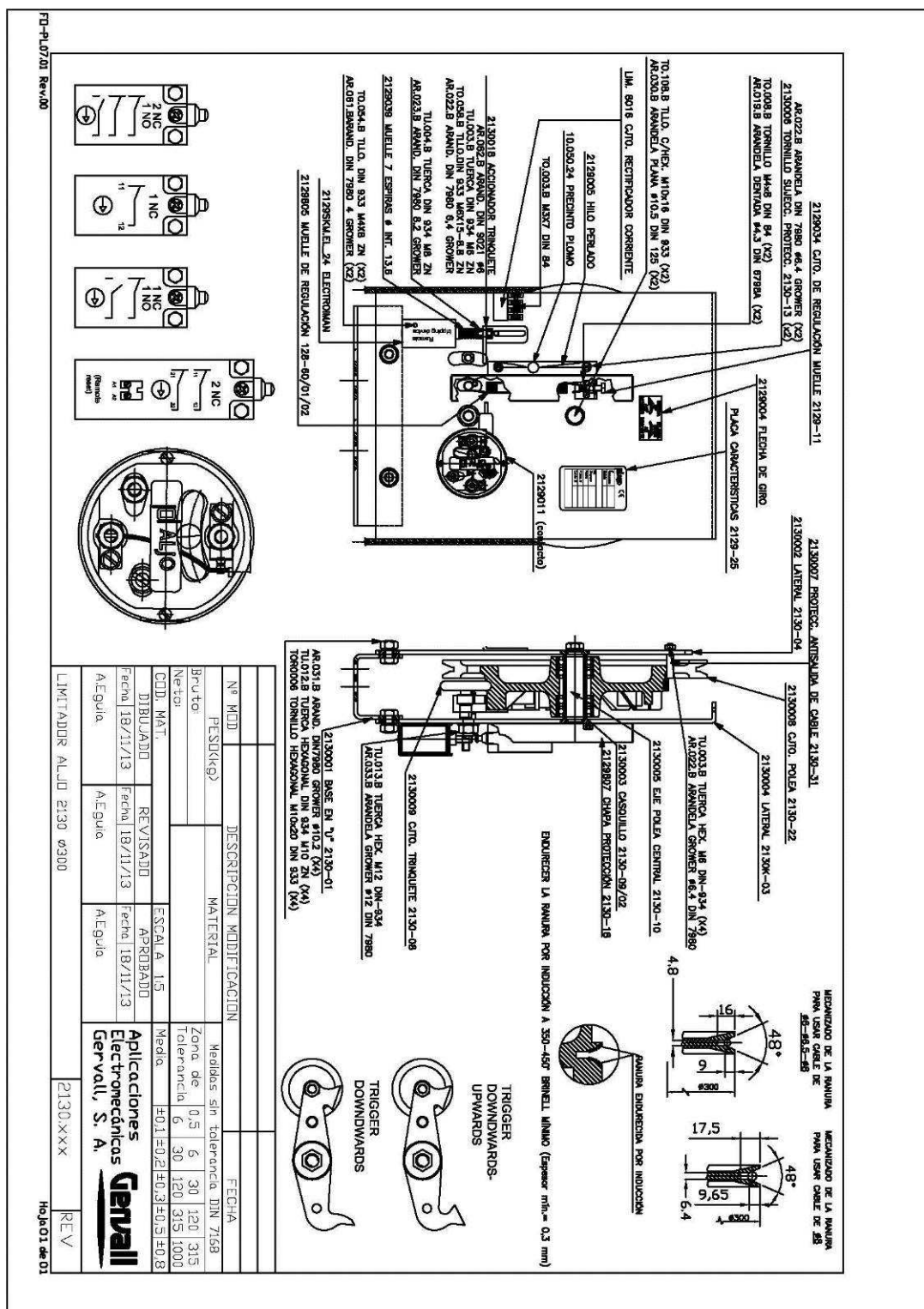
14.6. СХЕМА ШКИВА К ОГРАНИЧИТЕЛЮ ALJO 2130.



14.7. ОБЩАЯ СХЕМА ОГРАНИЧИТЕЛЯ ALJO 2129



14.8. ОБЩАЯ СХЕМА ОГРАНИЧИТЕЛЯ ALJO 2130



15. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Gervall не несет ответственность за неполадки, возникшие вследствие несоблюдения данных инструкций и требований. Также Gervall снимает с себя всякую ответственность в случае, если опломбирование было нарушено.

Обратите внимание, что ограничители скорости отрегулированы и опломбированы в соответствии с определенными скоростями, оговоренными клиентом. Ограничители снабжены заводской табличкой, где указана номинальная скорость срабатывания.

При любом нарушении целостности пломб Gervall автоматически снимает с себя любую ответственность за возможные последствия.



APLICACIONES ELECTROMECÁNICAS GERVALL, S.A.

Eusebi Millán, 5-7

Pol. Ind. Roquetes

08800 Vilanova i la Geltrú

Barcelona – España

Telf. 34-938 930 228 – Fax 34-938 935 590

www.gervall.com